

黄布凡 周发成 著

羌语研究

QIANGYU
YANJIU



四川出版集团·四川人民出版社

黄布凡 周发成 著

羌语研究

QIANGYU
YANJIU

四川出版集团·四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

羌语研究 / 黄布凡, 周发成著. —成都: 四川人民出版社, 2006. 1

ISBN 7-220-07034-9

I. 羌... II. ①黄... ②周... III. 羌语—研究
IV. H274

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 153572 号

QIANGYU YANJIU

羌语研究

黄布凡 周发成 著

责任编辑	张问渔
封面设计	文小牛
技术设计	戴雨虹
责任校对	叶 勇
责任印制	丁 青 李 进
出版发行	四川出版集团 (成都槐树街 2 号)
网 址	四川人民出版社 http://www.scpph.com http://www.scrmcbs.com E-mail: scrmcb@mail.sc.cninfo.net
发行部业务电话	(028) 86259459 86259455
防盗版举报电话	(028) 86259524
印 刷	成都蜀通印务有限责任公司
成品尺寸	170mm×230mm
印 张	25. 375
插 页	2
字 数	380 千
版 次	2006 年 1 月第 1 版
印 次	2006 年 1 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-220-07034-9/H · 358
定 价	48.00 元

■著作权所有·违者必究
本书若出现印装质量问题, 请与工厂联系调换
电话: (028) 84122206



黄布凡 汉族，女，中央民族大学教授。长期从事藏缅语族语言（以藏、羌为主）的教学和研究。主编《藏缅语族语言词汇》，合著《汉藏语概论》、《藏缅语新论》、《藏缅语十五种》、《电脑辅助汉藏语词汇和语音研究》、《普通语言学》等，多项获部级优秀科研成果奖。合作编译《敦煌藏文吐蕃史文献译注》、《敦煌本吐蕃医学文献选编》、《拔协》等藏文古籍数部。在国内外学术刊物上发表《羌语》、《羌语的体范畴》、《羌语构词词缀的某些特征》、《古藏语动词的形态》、《藏语词汇演变的速率和方式》、《从藏缅语同源词看藏缅族群的史前文化》等论文40余篇。



周发成 羌族，男，四川省民族事务委员会外事联络处处长，西南民族大学兼职教授，香港城市大学中文、翻译及语言学系和美国世界民族语文研究院东亚部合作研究项目主持人。中国民族语言学会理事、四川省民族语言学会秘书长、四川民族翻译学会副会长、《中国民族文化大观·四川省分编委员会及羌族卷》主编。长期从事羌语调查研究、羌文创制推广、羌族文化与羌学研究及四川民族经济文化研究和实践工作。主要成果：共同主持主研创制《羌族拼音文字方案》，主笔并主编《中国民族文化大观羌族卷》、《汉羌词典》、《简明羌汉词典》、《羌文扫盲课本》、《羌文中学课本》、《羌文师资培训教材》及大中专羌文专业羌语语音、语法、词汇和羌汉翻译等教材讲义、《黄金旅游》、《黄金热土》、《羌族历史文化文集》、《中国民族·羌族》、《四川民族地区现代远程教育研究》等专著，在国内外发表了《羌文创制理论与实践》、《羌文创制推行实践与前景》、《羌语动词的否定式》、《四川民族语文现状问题与对策》、《羌族原始自然观》、《羌族图腾崇拜探析》、《四川民族地区经济发展研究》、《四川民族地区退耕还林研究》、《2003年四川民族地区经济发展分析和2004年民族经济发展对策》等论文和研究报告，大多数荣获部委及省级优秀科研成果奖并实现了成果转化。

序

羌族是我国民族大家庭中历史非常悠久的民族。丰富的汉文历史文献多处记录了羌人的历史踪迹，早在 3000 多年前，殷商甲骨文卜辞中就有了“羌”的名称。根据汉代许慎在《说文》中的解释：“羌，西戎牧羊人也。从人，从羊，羊亦声。”学者们认为，最早，羌人是散居在我国西北部的游牧部落。甲骨文卜辞中有“北羌”、“马羌”等名称，商王朝称之为“羌方”。羌人在当时的历史舞台十分活跃，“羌方”与商王朝有过拥戴、友好、对抗、战争等经历，后来周与羌结成联盟灭了商。之后，有一部分羌人进入中原，与其他氏族部落融合；大部分羌人仍居住在我国西部，其活动地区以青海和甘肃两省东部的黄河、湟水、大通河流域为中心，西北至新疆鄯善，南到四川西北，分散为许多氏族、部落。秦汉之际，其中有一支拓地于岷江上游，在此定居下来，形成为今日的羌族。

羌族共有人口 32 万人（2003 年统计）。分布于四川省阿坝藏族羌族自治州的茂县、汶川、理县、松潘县、黑水县，绵阳市的北川羌族自治县和平武县。甘孜藏族自治州的丹巴县和贵州省的江口县、石阡县也有少部分羌族。羌族主要分布地区有来源相同但语音变化有异的自称，较普遍的自称为“尔玛”(rma 或 zme)。

羌语属汉藏语系藏缅语族羌语支。由于长期与汉族人民杂居和密切交往，今日羌族大部分兼通汉语，实行羌汉双语制，一部分城镇居民和北川羌族自治县羌民已转用汉语，但居住在偏僻山寨的羌族仍主要使用羌语。羌语分南北两大方言，北部方言内部差异不大，南部方言土语纷繁，其语音几乎隔村而异。

羌族历史上无文字。20 世纪 50 年代开始为羌族创造文字的工作，但因多种原因中断。80 年代末，在党的十一届三中全会后，党的民族政策得到认真贯彻，激发了羌族人民热爱自己的民族和文化的热情，为了继承和发扬羌族文化，提出创制文字的迫切要求。1989 年 7 月，经省政府批准和支持，四川省成立了羌族拼音文字方案创制领导小组，抽调了专业干部并聘请了专家，自 1989 年下半年到 1991 年 4 月，创制了《羌族拼音文字方案》。此方案以中国社会科学院 1956

年组织的少数民族语言调查第七工作队的工作成果为基础，进一步调查研究羌语音、语法和词汇，设计后经过专家反复论证，广泛征求各方意见，数次讨论修改后形成。其间还经过编写教材和在不同年龄、不同文化、不同方言人群中的多次实验教学，被证明是科学和可行的。

羌族文字方案确定以茂县曲谷话为标准音。为了羌文的推行，需要按曲谷话编写出各种教材和辞书，尤其需要一部全面深入描写曲谷羌语的研究性著作，以作为羌文规范的参考，《羌语研究》即应此需要而成为研究课题。本课题是由黄布凡与周发成（羌族）共同确立、主持、设计、调查、讨论、研究及分工执笔撰稿，黄布凡执笔语音、语法、词汇及附录长篇语料和词汇；周发成执笔绪论与方言和文字。最后两人共同统稿修改定稿而成，本书是该课题的成果。

黄布凡与羌语结缘始于 20 世纪 50 年代。1956 年 6 月至 1958 年 2 月，黄布凡担任中国社会科学院少数民族语言普查第七工作队川北分队副队长兼羌语调查组组长，负责羌语的普查工作，与调查组部分成员对茂县的雅都、曲谷、和平、黑虎、三龙、水沟子、沟口、较场坝以及黑水县的麻窝、汶川县的绵虒等地进行过调查，当时调查的重点是雅都、麻窝和绵虒三个点。1956 年年底参加了在成都举办的培训羌语普查人员和编写调查大纲的工作。此后因转做中央民族学院教学工作，羌语调研一放多年，直至 1987 年为《中国少数民族语言》^①一书撰写“羌语”一章，在 1957 年调查材料的基础上向杨志勇（羌族，茂县雅都人，中央民族学院干部）同志及其父亲核对并补充了雅都话材料。1989 年黄布凡受聘为四川省羌族拼音文学创制领导小组顾问，于当年下半年及次年上半年在茂县曲谷乡培训创制人员，同时与周发成一起带领羌文创制组全体人员共同核对并补充记录 1957 年所记曲谷话的语音、词汇和语法材料（后孙宏开先生与周发成继续这一工作），这些材料为确定羌文标准音点的音位系统奠定了基础。之后，为了深入研究羌语，写出《羌语研究》，又于 1996 年 8 月、1997 年 11 月、1998 年 7 月三度赴汶川向陈永林老先生（曲谷羌族，时为汶川阿坝师范专科学校工友）补充调查语法、长篇语料和词汇。在写作遇到问题时她又多次向茂县文教局陈维康先生（曲谷羌族）电话咨询，并得到了热情帮助。本书另一作者周发成是羌族拼音文字方案创制领导小组办公室专职副主任，自始至终负责羌族文字的创制与推行工作，在 90 年代，他以曲谷话编写过多种羌文实验教学教材、辞典及羌语语法，并投入教学使用。近年还编著过多种著作和发表不少论文，并与香港城市大学罗

① 四川民族出版社 1987 年出版。

仁地先生合作，主持羌语方言地图课题调查研究，通过这些工作，对已往的方言、土语的划分有了新的认识，其主要羌语研究成果已被吸收到本书中。

这本《羌语研究》严格说来是对羌语曲谷话的研究。从 1993 开始确定编写，到陆陆续续记录、补充、核对材料、打印校对，完成书稿，迄今已 11 年。虽然我们作出不少努力，付出不少艰辛，但仍不能说对曲谷羌语的了解已经很深很透了，在材料上可能还有不少舛误，分析方法上也可能不尽恰当。诚挚希望能听到专家和读者的宝贵意见。

在此，我们对所有为本书的调查研究、写作、出版给予关心支持帮助的同志和部门表示衷心的感谢！

作 者

2004 年 2 月

目 录

第一编 绪论

1	羌族概述	1
1.1	分布地区和人口	1
1.2	语言	1
1.3	自然环境和资源	1
2	历史渊源	3
2.1	史籍记载的古羌人	3
2.2	岷江上游的历代建置	6
3	生活习俗	7
3.1	服饰	7
3.2	饮食	7
3.3	房屋建筑	8
3.4	交通	9
4	风土人情	9
4.1	婚俗	9
4.2	姓名	10
4.3	丧葬	10
4.4	礼仪	11
4.5	尚武与木刻传信	12
4.6	乡规民约	12
4.7	禁忌	13
4.8	宗教信仰	13
4.9	节日庆典	15
5	文化艺术	16

5.1 音乐舞蹈.....	16
5.2 体育娱乐.....	17
5.3 工艺美术.....	17
5.4 民间文学.....	18
5.5 近现代作家文学.....	18
6 羌区巨变	18
6.1 享受民族自治.....	18
6.2 综合经济实力迅速提高.....	19
6.3 人民生活巨大变化.....	20
6.4 开发和建设蓬勃兴旺.....	20
6.5 基础设施显著改善.....	21
6.6 羌族传统文化得到弘扬.....	21
6.7 科教文卫事业快速发展.....	22

第二编 语音

1 辅音	24
1.1 音节首辅音.....	24
1.1.1 短辅音.....	24
1.1.2 长辅音.....	26
1.1.3 复辅音.....	29
1.2 音节尾辅音	31
1.2.1 音节尾单辅音.....	31
1.2.2 音节尾复辅音.....	33
2 元音	33
2.1 单元音.....	33
2.2 复元音.....	36
3 轻声和音高	39
3.1 轻声.....	39
3.2 习惯音高.....	39

4 音节结构	40
5 连音变化	41
5.1 元音的清化.....	41
5.1.1 e、e'、u 的清化	41
5.1.2 e 的清化	42
5.1.3 标记清化元音的原则	42
5.2 元音的同化.....	43
5.3 元音 e 的高化.....	43
5.4 元音的丢失.....	44
5.5 元音的增加.....	44
5.6 辅音的弱化.....	45
5.7 辅音的同化.....	46
5.8 音节缩减.....	46
5.9 音节合并.....	47
6 元音和谐	47
6.1 构词上的元音和谐.....	48
6.1.1 表亲属称谓词前缀与词根元音的和谐	48
6.1.2 表十位数语素与表个位数语素之间的元音和谐	48
6.2 构形上的元音和谐	49
6.2.1 动词前缀与词根元音的和谐	49
6.2.2 动词后缀与词根元音的和谐	53
6.3 词组中的元音和谐	54
6.3.1 数量词组的元音和谐	54
6.3.2 指量词组的元音和谐	55
7 语音变异	55

第三编 语法

第一章 概说

1 羌语语法的特点	59
-----------------	----

2 羌语语法结构的分层单位	60
2.1 语素	60
2.1.1 语素的分类	60
2.1.2 语素的形式	61
2.2 词	63
2.2.1 词的分类	63
2.2.2 词的形式	64
2.3 词组	65
2.3.1 数量词组	65
2.3.2 指量词组	66
2.3.3 副词性词组	67
2.3.4 关联性词组	67
2.4 短语和句子成分	67
2.4.1 短语的结构类型	68
2.4.2 短语的扩展	73
2.4.3 短语的功能分类	74
2.5 句子和句子成分	75
2.5.1 句子成分与层级分析	75
2.5.2 语序	77

第二章 词类分论

3 名词	80
3.1 名词的分类	80
3.1.1 普通名词	80
3.1.2 专用名词	80
3.1.3 时间名词	80
3.1.4 处所名词	80
3.2 名词的语法范畴	80
3.2.1 定指范畴	80
3.2.2 数范畴	81
3.3 名词的句法功能	82
4 方位词	83

4.1 方位词的语法范畴	84
4.1.1 近、远指范畴.....	84
4.1.2 比较范畴.....	84
4.2 方位词的句法功能.....	85
5 代词	86
5.1 代词的分类和语法范畴	86
5.1.1 人称代词.....	86
5.1.2 自身代词.....	86
5.1.3 泛称代词.....	87
5.1.4 处所代词.....	88
5.1.5 疑问代词.....	89
5.2 代词的句法功能	92
6 指示词	92
6.1 指示词的分类	92
6.1.1 特指指示词.....	92
6.1.2 定指指示词.....	93
6.1.3 限指指示词.....	93
6.1.4 确指指示词.....	94
6.1.5 逐指指示词.....	95
6.2 指示词和指量词组的句法功能	95
7 数词	97
7.1 基数词	97
7.1.1 单纯基数词.....	97
7.1.2 复合基数词.....	98
7.1.3 基数词的组合.....	98
7.2 序数、概数、分数和倍数的表示法	99
7.2.1 序数.....	99
7.2.2 概数.....	99
7.2.3 分数.....	101
7.2.4 倍数.....	101
8 量词	101
8.1 量词的分类	101

8.1.1 名量词.....	101
8.1.2 动量词.....	104
8.2 数量词组的句法功能	104
8.2.1 数量词组可充当的句子成分.....	104
8.2.2 数量词组重叠的作用.....	105
9 形容词	106
9.1 形容词的分类.....	106
9.2 形容词的语法特征.....	107
9.3 形容词的句法功能.....	108
9.3.1 形容词的修饰功能	108
9.3.2 形容词的名化	110
9.3.3 形容词作谓语的功能	112
9.4 形容词的重叠作用	113
9.5 形容词的附类——象声词	114
10 动词	114
10.1 动词的分类	114
10.1.1 行为动词	114
10.1.2 心理动词	116
10.1.3 行动动词	116
10.1.4 变化动词	118
10.1.5 能愿动词	119
10.1.6 存在动词	123
10.1.7 领有动词	126
10.1.8 判断动词	128
10.2 动词的语法范畴和形态	129
10.2.1 人称和数范畴	129
10.2.2 趋向范畴	135
10.2.3 体范畴	138
10.2.3.1 时体.....	138
10.2.3.2 情体.....	145
10.2.3.3 状体.....	148
10.2.4 情态范畴	152

10.2.4.1 不自觉情态	152
10.2.4.2 意外情态	153
10.2.4.3 间知情态	154
10.2.4.4 亲见情态	155
10.2.4.5 听说情态	155
10.2.4.6 预测情态	156
10.2.4.7 推测情态	156
10.2.5 语态范畴	157
10.2.5.1 主动态	158
10.2.5.2 使动态	158
10.2.5.3 他动态	159
10.2.5.4 互动态	161
10.2.6 语式范畴	162
10.2.6.1 直陈式	162
10.2.6.2 否定式	162
10.2.6.3 应然式	164
10.2.6.4 否定应然式	164
10.2.6.5 可能式	165
10.2.6.6 否定可能式	165
10.2.6.7 状似式	167
10.2.6.8 命令式	167
10.2.6.9 邀约式	168
10.2.6.10 禁止式	168
10.2.6.11 警示、祝愿式	169
10.2.6.12 自荐式	170
10.2.6.13 疑问式	171
10.2.6.14 疑惑式	172
10.3 动词的句法功能	173
10.3.1 动词性词语作主语	174
10.3.2 动词性词语作宾语	174
10.3.3 动词性词语作定语	174
10.3.4 动词性词语作表语	175



10.3.5 动词性词语作状语	175
10.3.6 动词性词语作补语	175
10.4 动词叠重的作用	176
11 副词	177
11.1 副词的语法特点	177
11.2 副词的分类和用法	178
11.2.1 时间副词	178
11.2.2 程度副词	179
11.2.3 方式副词	181
11.2.4 范围副词	182
11.2.5 性状副词	183
11.2.6 语气副词	184
11.3 副词 la 的关联作用	185
11.4 副词性词组	186
12 助词	187
12.1 结构助词	187
12.2 名化助词	200
12.3 状饰助词	206
13 连词	210
13.1 并列关系连词	211
13.2 选择关系连词	211
13.3 连贯关系连词	213
13.4 递进关系连词	214
13.5 转折关系连词	215
13.6 假设关系连词	216
13.7 条件关系连词	217
13.8 因果关系连词	217
14 语气词	218
15 叹词	224
第三章 句子分论	
16 句子按用途和语气分类	226

16.1 陈述句	226
16.2 祈使句	227
16.3 感叹句	228
16.4 疑问句	228
16.4.1 肯定是非问	228
16.4.2 否定是非问	228
16.4.3 正反是非问	228
16.4.4 选择问	230
16.4.5 特指问	230
17 句子按结构分类	231
17.1 单句	231
17.1.1 主谓句	231
17.1.1.1 动词性谓语句	231
17.1.1.2 形容词性谓语句	232
17.1.1.3 连谓句	232
17.1.1.4 兼语句	233
17.1.1.5 双宾语句	234
17.1.1.6 多重述宾结构句	235
17.1.1.7 包孕句	236
17.1.1.8 主动句和被动句	238
17.1.1.9 非施受句	240
17.1.2 非主谓句	241
17.1.2.1 无主句	241
17.1.2.2 独语句	242
17.2 复句	243
17.2.1 联合关系	243
17.2.1.1 并列关系	243
17.2.1.2 选择关系	243
17.2.1.3 解说关系	244
17.2.1.4 连贯关系	245
17.2.1.5 递进关系	246
17.2.2 主从关系	247



17.2.2.1 转折关系.....	247
17.2.2.2 假设关系.....	247
17.2.2.3 条件关系.....	248
17.2.2.4 因果关系.....	249
17.3 紧缩复句.....	249

第四编 词汇

第一章 词的构造

1 单纯词	251
1.1 叠音单纯词的叠音方式	251
1.2 叠音动词在构词构形上的特点	252
1.2.1 在构词上的特点.....	252
1.2.2 在构形上的特点.....	253
2 合成词	253
2.1 复合法	254
2.1.1 偏正关系	254
2.1.2 并列关系.....	255
2.1.3 陈述关系.....	255
2.1.4 支配关系.....	255
2.2 离合式复合法	256
2.3 紧缩法	258
2.4 附加法	258
2.4.1 名词词缀.....	258
2.4.1.1 长辈亲属称谓标记	259
2.4.1.2 指小标记	259
2.4.1.3 性别标记	260
2.4.1.4 形状标记	260
2.4.1.5 类别标记	262
2.4.1.6 汉语借词标记 ts/tse.....	264